

**Individuálna výročná správa**  
**obce ČALOVEC**  
**za rok 2025**



Schválené uznesením č. 315/21/0804/2026

dňa: 08.04.2026

## **O B S A H**

1. Úvodné slovo starostu obce
2. Identifikačné údaje obce
3. Organizačná štruktúra obce a identifikácia vedúcich predstaviteľov
4. Poslanie, vízie, ciele
5. Základná charakteristika obce
  - 5.1. Geografické
  - 5.2. Demografické údaje
  - 5.3. Symboly obce
  - 5.4. História obce
  - 5.5. Pamiatky
  - 5.6. Významné osobnosti
6. Plnenie úloh obce /prenesené kompetencie, originálne kompetencie/
  - 6.1. Zdravotníctvo
  - 6.2. Sociálne zabezpečenie
  - 6.3. Kultúra
  - 6.4. Hospodárstvo
7. Informácia o vývoji obce z pohľadu rozpočtovníctva
  - 7.1. Plnenie príjmov a čerpanie výdavkov za rok 2025
  - 7.2. Prebytok/schodok rozpočtového hospodárenia za rok 2025
  - 7.3. Rozpočet na roky 2025 – 2027
8. Informácia o vývoji obce pohľadu účtovníctva
  - 8.1. Majetok
  - 8.2. Zdroje krytia

8.3. Pohľadávky

8.4. Závazky

9. Hospodársky výsledok za rok 2025

10. Ostatné dôležité informácie

10.1. Prijaté granty a transfery

10.2. Poskytnuté dotácie

10.3. Významné investičné akcie v roku 2025

10.4. Predpokladaný budúci vývoj činnosti

10.5. Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

10.6. Významné riziká a neistoty, ktorým je účtovná jednotka vystavená

## 1. 1. Úvodné slovo starostu obce

Vážení spoluobčania!

Výročná správa obce je dokument, ktorý poskytuje informácie o majetkovej a finančnej situácii obce, analýzu príjmov a výdavkov, prehľad o prijatých a poskytnutých transferoch, ako aj ostatné dôležité informácie o obci. Poskytuje pravdivý a nestranný pohľad na dosiahnuté činnosti a výsledky. Obec sa zameriava hlavne na plnenie zákonom daných povinností s cieľom zabezpečiť požiadavky občanov a organizácií pôsobiacich na území obce.

Obec plnila v sledovanom roku úlohy, ktoré jej vyplývajú najmä z ustanovení zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení, Ústavy Slovenskej republiky a ďalších zákonov a ustanovení, ktorými sa obec riadi pri zabezpečovaní samosprávnych kompetencií a kompetencií vyplývajúcich z preneseného výkonu štátnej správy.

Obec v roku 2025 pokračovala v zabezpečovaní činností súvisiacich s bežným chodom obce a v realizácii investičných aktivít. V roku 2025 bol vybudovaný zberný dvor po úspešnom projekte v MV ŽP „Zberný dvor v obci Čalovec“ v sume 275.823,03 Eur. V tomto roku bol nakúpený malo traktor s príslušenstvom TAFE z dotácie Environmentálneho fondu 14.723,00 Eur a z vlastných zdrojov v sume 9.076,40 Eur. Zo získanej dotácie od Nitrianskeho samosprávneho kraja v hodnote 5.000,00 Eur boli vybudované chodníky pri pamätníku a pri kaštieli, pri zberných miestach na separovaný odpad, pri obecnom úrade a v cintoríne.

V priebehu roka okrem zabezpečovania administratívneho chodu obecného úradu, bežnej prevádzky, údržby a opráv bolo potrebné sa každodenne starať o údržbu verejných priestranstiev, cintorínov, verejnej zelene, starostlivosť o občanov v oblasti sociálnych vecí a mnoho ďalších každodenných aktivít. Veľmi dôležitá je spolupráca s poslancami obecného zastupiteľstva, s podnikateľmi obce, s občanmi a pracovníkmi obecného úradu. Jedine tak môžeme vytvoriť pokojné, pekné a šťastné podmienky pre život v našej obci. V roku 2025 sme pokúsili viesť obec v úspornom režime, aby sme predbehli k tomu, aby obec dostala do núdzového stavu. Myslím, že troška sme v lepšej situácii ako v predchádzajúcich rokoch. Dopredu nikdy nevieme, že čo sa pokazí, čo treba opraviť alebo vymeniť.

V roku 2025 okrem obecných osláv boli organizované tradičné kultúrne podujatia. V máji spoločný športový deň 10-ich obcí, v júni Deň detí, Rybárske preteky pre detí a dospelých, pohostenie pre seniorov, ktorí dostali nákupné poukážky. V decembri sme organizovali stretnutie s Mikulášom, čertom, anjelikom a s koboldami, ktorí rozdávali balíčky pre detí. V decembri nás navštívil aj Mikuláš-kamión. Môžeme konštatovať, že všetky podujatia boli úspešné, mali sme veľa návštevníkov.

Ja, ako starosta aj naďalej sa snažím svojou prácou budovať obec, dosiahnuť ďalšie úspechy a bojovať za to, aby v obci vládla spokojnosť. Plne verím, že rok 2026 bude lepší.

Chcem sa poďakovať poslancom obecného zastupiteľstva, zamestnancom obecného úradu a všetkým občanom , ktorí svojou činnosťou v roku 2025 sa aktívne zapájali do činnosti našej obce. Spoločnými silami všetko zvládneme!

Zoltán Molnár, starosta obce

## **2. Identifikačné údaje obce**

Názov: Obec ČALOVEC

Sídlo: 946 02 Čalovec č. 170

IČO: 00306401

Štatutárny orgán obce: starosta obce, Zoltán Molnár

Telefón: 035/7721135 , 0917 863 813

E-mail: [ocucalovec@gutanet.sk](mailto:ocucalovec@gutanet.sk)

Webová stránka: [www.calovec.sk](http://www.calovec.sk)

## **3. Organizačná štruktúra obce a identifikácia vedúcich predstaviteľov**

Starosta obce: Zoltán Molnár

Zástupca starostu obce: Zoltán Balogh

Hlavný kontrolór obce: Ing. Helena Csörgeiová

Obecné zastupiteľstvo: Zoltán Balogh, Ing. Eva Červenáková, Arpád Szoboszlai,

Imrich Balogh, Tomáš Beke, Viliam Bese, Nóra Zink Vass

Komisia obecného zastupiteľstva:

- Pre ochranu verejného poriadku: Arpád Szoboszlai, Zoltán Balogh, Viliam Bese

Rozpočtové organizácie – obec nemá rozpočtovú organizáciu.

Príspevkové organizácie – obec nemá príspevkovú organizáciu.

## **4. Poslanie, vízie, ciele**

Poslanie obce: Starostlivosť o rozvoj obce a jej obyvateľov, zabezpečovanie kvalitných služieb pre obyvateľov obce. Vízie obce: Zvýšenie kvality života občanov obce, vybudovanie kanalizácie, oprava miestnych komunikácií. Ciele obce: Vytvoriť priaznivé podmienky pre život všetkých obyvateľov obce.

## 5. Základná charakteristika obce

Obec je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Obec je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

### 5.1. Geografické údaje

Geografická poloha obce: Obec Čalovec sa nachádza na juhozápadnom Slovensku, v Nitrianskom kraji, v okrese Komárno, leží severozápadne od Komárna v Podunajskej nížine na Žitnom ostrove. Obec Čalovec zo severu a z východu susedí s obcou Kameničná, zo západu s obcami Zemianska Olča a Okoličná na Ostrove, z juhu s obcou Zlatná na Ostrove. Centrálnym rozvojovým pólom sídelnej štruktúry priestoru obce je mesto Komárno – leží približne v 16 km vzdialenosti na juhovýchod od obce. Celková rozloha obce: 2320,80 ha. Nadmorská výška: Katastrálne územie obce sa pohybuje medzi 108-109 m n.m.

### 5.2. Demografické údaje

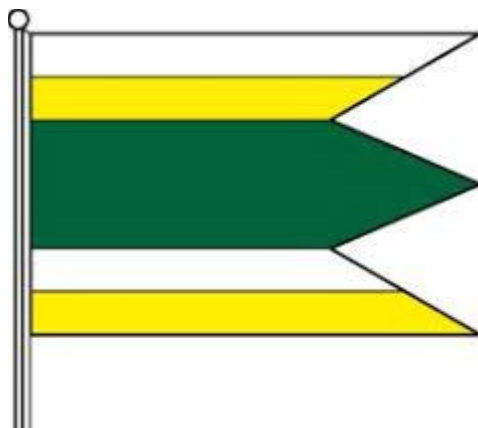
Obec Čalovec patrí do kategórie malých obcí. Podľa Štatistického úradu SR k 31.12.2025 žilo v obci 1 111 obyvateľov prihlásených na trvalý pobyt: z toho 554 mužov /49,86 %/ a 557 žien /50,14 %/.

### 5.3. Symboly obce

Erb obce:



Vlajka obce:



Pečať obce:

Erb obce je tvorený v zelenom štíte strieborné, hrotmi nahor smerujúce radlice-črieslo a lemeš – sprevádzané zo striebornej vodnej hladiny vyrastajúcimi zlatými trsmi trávy.

Vlajku obce Čalovec tvorí päť pruhov vo farbách bielej – 1/7, žltej – 1/7, zelenej 3/7, bielej 1/7 a žltej 1/7. Vlajka má pomer strán 2:3 a je ukončená tromi cípmi, t. j. dvomi zástrihmi siahajúcim do tretiny listu vlajky.

Pečať obce tvorí erb obce Čalovec s hrubopisom: „**OBEC ČALOVEC**“

#### **5.4. História obce:**

Obec sa prvýkrát spomína v roku 1268 v metačnej listine Komárňanského hradu ako „Willa Megerch, guae sita est inter arundines“ /Dedina Megerch, ktorá sa rozprestiera medzi trstou/. Podľa najnovších výskumov bol nepretržite osídlený od staršej doby bronzovej. Miestny obyvatelia sa zaoberali poľnohospodárstvom, chovom dobytka a rybárstvom. Dnešný názov používa až od roku 1948. Ešte v roku 1592 patrila hradu Komárno. Krátko potom ju vlastnili viaceré šľachtické rody. V chotári obce, kde aj tak bolo málo ornej pôdy, snahu tunajších poľnohospodárov často ničili povodne Dunaja a Váhu, nečudno, že boli nútení zaoberať sa aj rybolovom. Systémom kanálov sa odvodňovali rozsiahle močiare, teda plochy ornej pôdy sa zvyšovali a rybolov tu začal zanikať. Na začiatku 20. storočia obec vlastnili viacerí zemepáni. V obci sa zakladali spoločenské a kultúrne spolky /dobrovoľný hasičský zbor, gazdovský kruh, čitateľský krúžok, atď./, ktoré napomáhali medzi občanmi šíriť kultúru. Pokojný život v obci narušil výbuch 1.svetovej vojny, na ktorej bojiskách padlo 41 tunajších občanov. Po roku 1918 sa obec stala súčasťou I. ČSR a po urovnaní povojnových škôd opäť žila svojím pokojným životom dediny s obyvateľstvom maďarskej národnosti. Naďalej bola poľnohospodárskou obcou. Na frontoch 2.svetovej vojny padlo 46 obyvateľov obce. Ťažké neurovnané povojnové roky priniesli po opätovnom pripojení obce jej obyvateľstvu maďarskej národnosti krušné časy. V roku 1946 bolo deportovaných 70 tunajších rodín na prácu do českého pohraničia, ale za dva roky sa z nich väčšina vrátila.

Do Maďarska bolo v rokoch 1947-1948 presídlených 71 rodín a miesto nich prišli Slováci z maďarských obcí. Tak sa národnostné a náboženské zloženie obce dosť zmenilo. Po roku 1948 sa pomery uklúdnil, maďarská národná menšina dostala naspäť občianske práva a boli opäť otvorené školy s maďarským vyučovacím jazykom. Nastal prudký rozvoj obce, v roku 1949 bolo založené tunajšie Jednotné roľnícke družstvo a v roku 1950 štátny majetok. V tomto roku bola obec elektrifikovaná a zriadená materská škola. Rozvoj obce zabrzdl katastrofálna povodeň v roku 1965. Pri obnove dediny pomohla celá ČSSR. V roku 1965 sa začalo so stavbou nových rodinných domov, spevnili sa cesty, upravili chodníky, skrášľovali verejné priestranstvá, vybudovali obecný vodovod. Boli postavené nové budovy: základná škola, štvorbytovka, dom služieb, pohostinstvo, rozšírená MŠ prístavbou a nová budova MNV /dnes budova obecného úradu/ s prístavbou novej požiarnej zbrojnice. Čalovecké kúpalisko bolo vybudované v rokoch 1971-1976. Je tu bazén, budova so sociálnym a hygienickým zariadením. Na námestí sa nachádza artézská studňa, vrtaná v r. 1961-1962 a hlboká 308 m. Koniec roku 1989 priniesol nové nádeje, ale aj problémy (nezamestnanosť, nedostatok

financií a pod.), ale aj tak r. 1996 sa začalo so stavbou nového kultúrneho domu, r. 1997 bolo obec plynofikovaná. Neskôr boli upravené chodníky, skrášľované verejné priestranstvá. Najväčším plánom do budúcnosti je dokončenie stavby kultúrneho domu, oživiť komplex tunajšieho kúpaliska a opraviť miestne komunikácie v obci.

### **5.5. Pamiatky:**

Pamätník obetiam 1. svetovej vojny bol postavený r. 1931, dolnú časť pamätníka tvorí reliéf raneného vojaka a hornú časť tabuľa s menami 41 obetí. Pamätník padlým hrdinom v 2. svetovej vojne a Pamätník deportovaným občanom. Kostol reformovanej cirkvi-postavený v r. 1801-1802. V rokoch 1870-1877 bol kostol pseudorománsky upravený a r.1870 pristavaná veža. Pri kostole sa zachovala klasicistická kalvínska fara postavená v čase stavby kostola. Kaštieľ Boschán-okoko r. 1903 postavil Samuel Boschán, ktorý potom slúžil aj ako družstevná škola práce. Dnes budova slúži ako kultúrno-spoločenská miestnosť. V r. 2009 bol zrekonštruovaná z dotácie štátneho rozpočtu. Ústredný kríž cintorína bol postavený r. 1914. Na cintoríne sa nachádza aj rímskokatolícka zvonica železnej konštrukcie, vo zvonici je jeden bronzový zvon.

### **5.6. Významné osobnosti obce**

Jozef Bese – v maďarskom národnooslobodzovacom boji 1848-1849 bol rotmajstrom-husárom.

Michal Farkas – bol v revolúcii 1848-1849 radovým domobrancom Vasského pluku.

## **6. Plnenie úloh obce (prenesené kompetencie, originálne kompetencie)**

- Matrika
- Hlásenie pobytu občanov a register adries
- Životné prostredie
- Stavebný úrad zabezpečuje Spoločný stavebný úrad Kolárovo
- Materská škola

### **6.1. Zdravotníctvo**

Zdravotnú starostlivosť v obci poskytuje všeobecný lekár 1 x do týždňa (utorok) a je zabezpečená donáška liekov.

### **6.2. Sociálne zabezpečenie**

Náš obec nevlastní zariadenie pre seniorov.

### **6.3. Kultúra**

V obci nie je kultúrny dom. Napriek tomu pravidelne organizuje viaceré kultúrne akcie v kultúrno-spoločenskej miestnosti – v kaštieli Boschán /tanečné zábavy, prednášky/. Pred budovou obecného úradu je vybudované javisko, kde pravidelne organizujú obecné oslavy za účasti detí Materskej školy. V zasadačke obecného úradu funguje klub dôchodcov týždenne raz. V obecnej knižnici si môžu občania vypožičiavať knihy a časopisy raz za týždeň. Vo Violíne je kultúrny dom, kde občania môžu usporiadať rôzne posedenia a zábavy.

### **6.4. Hospodárstvo**

Najvýznamnejší poskytovatelia služieb v obci: Slovenská pošta, Potraviny COOP Jednota, Pohostinstvo, Kvetinárstvo, Stolárstvo, Automont, Záhradkárstvo, Pedikuria, P-Market, Revan, Agrodružstvo Kameničná.

## **7. Informácia o vývoji obce z pohľadu rozpočtovníctva**

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet obce na rok 2025. Obec zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozpočet obce na rok 2025 bol zostavený ako vyrovnaný. Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2025. Rozpočet bol zmenený štyrikrát.

**Pôvodný rozpočet** obce Čalovec na rok 2025 bol schválený na zasadnutí obecného zastupiteľstva dňa 11.12.2024 uznesením číslo: 209/13/1112/2024 vo výške:

**719.493,00 Eur**

Z toho:

Bežné príjmy /BP/	709.493,00	Bežné výdavky /BV/	674.605,00
Kapitálové príjmy /KP/	10.000,00	Kapitálové výdavky /KV/	10.000,00
Finančné operácie /FO/	0,00	Finančné operácie /FO/	34.888,00

**I. úprava rozpočtu** obce na rok 2025 bol schválený na zasadnutí obecného zastupiteľstva dňa 03.02.2025 uznesením číslo: 221/14/0302/2025 vo výške:

**773.921,00 Eur**

Z toho:

Bežné príjmy /BP/	739.260,00	Bežné výdavky /BV/	682.203,00
Kapitálové príjmy /KP/	10.000,00	Kapitálové výdavky /KV/	56.830,00
Finančné operácie /FO/	24.661,00	Finančné operácie /FO/	34.888,00

**II. úprava rozpočtu** obce na rok 2025 bol schválený na zasadnutí obecného zastupiteľstva dňa 16.04.2025 uznesením číslo: 238/15/1604/2025 vo výške:

**792.695,00 Eur**

Z toho:

Bežné príjmy /BP/	758.034,00	Bežné výdavky /BV/	700.977,00
Kapitálové príjmy /KP/	10.000,00	Kapitálové výdavky /KV/	56.830,00
Finančné operácie /FO/	24.661,00	Finančné operácie /FO/	34.888,00

**III. úprava rozpočtu** obce na rok 2025 bol schválený na zasadnutí obecného zastupiteľstva dňa 14.07.2025 uznesením číslo: 253/16/1407/2025 vo výške:

**905.304,00 Eur**

Z toho:

Bežné príjmy /BP/	774.380,00	Bežné výdavky /BV/	716.051,00
Kapitálové príjmy /KP/	106.263,00	Kapitálové výdavky /KV/	153.093,00
Finančné operácie /FO/	24.661,00	Finančné operácie /FO/	36.160,00

**IV. úprava rozpočtu** obce na rok 2025 bol schválený na zasadnutí obecného zastupiteľstva dňa 19.11.2025 uznesením číslo: 280/18/1911/2025 vo výške:

**1.013.150,00 Eur**

Z toho:

Bežné príjmy /BP/	797.213,00	Bežné výdavky /BV/	735.902,00
Kapitálové príjmy /KP/	191.276,00	Kapitálové výdavky /KV/	241.088,00
Finančné operácie /FO/	24.661,00	Finančné operácie /FO/	36.160,00

### 7.1. Plnenie príjmov a čerpanie výdavkov za rok 2025

	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočné plnenie	% plnenia príjmov a výdavkov
<b>Príjmy celkom</b>	<b>719 493,00</b>	<b>1 013 150,00</b>	<b>1 026 471,68</b>	<b>101,31</b>
Z toho:				
Bežné príjmy	709 493,00	797 213,00	817 106,25	102,49
Kapitálové príjmy	10 000,00	191 276,00	191 276,11	100,00
Finančné príjmy		24 661,00	18 089,32	73,35
<b>Výdavky celkom</b>	<b>719 493,00</b>	<b>1 013 150,00</b>	<b>928 348,36</b>	<b>91,62</b>
Z toho:				
Bežné výdavky	674 605,00	735 902,00	681 684,71	92,63
Kapitálové výdavky	10 000,00	241 088,00	210 130,66	87,15
Finančné výdavky	34 888,00	36 160,00	36 532,99	101,03
<b>Rozdiel</b>			<b>98 123,32</b>	

**7.2. Prebytok/schodok rozpočtového hospodárenia za rok 2025**

Hospodárenie obce	Skutočnosť k 31.12.2025
Bežné príjmy spolu	817 106,25
Bežné príjmy	817 106,25
Bežné výdavky spolu	681 684,71
Bežné výdavky	681 684,71
Bežný rozpočet P-V	135 421,54
Kapitálové príjmy spolu	191 276,11
Kapitálové príjmy	191 276,11
Kapitálové výdavky spolu	210 130,66
Kapitálové výdavky	210 130,66
Kapitálový rozpočet P-V	-18 854,55
Prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu	116 566,99
Vylúčenie z prebytku/Úprava schodku	19 467,80
Upravený schodok bežného a kapitálového rozpočtu	97 099,19
Príjmy z finančných operácií	18 089,32
Výdavky z finančných operácií	36 532,99
Rozdiel finančných operácií	-18 443,67
PRÍJMY SPOLU:	1 026 471,68
VÝDAVKY SPOLU:	928 348,36
Hospodárenie obce	98 123,32
Vylúčenie z prebytku/Úprava schodku	19 467,80
Upravené hospodárenie obce	78 655,52

Hospodárenie za rok 2025 je 98.123,32 Eur, zistený podľa ustanovenia §10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, upravený o nevyčerpané prostriedky zo ŠR v sume 19.467,80 Eur, t. j. výsledok rozpočtového hospodárenia je prebytok 78.655,52 Eur.

Podľa § 16 ods. 6 zákona č. 583/2004 Z. z. sa na účely tvorby rezervného fondu pri usporiadaní prebytku rozpočtu obce vylučujú:

Príjmy: bežné + kapitálové	817.106,25 + 191.276,11 = 1.008.382,36
Výdavky: bežné + kapitálové	681.684,71 + 210.130,66 = 891.815,37
Rozdiel medzi P a V :	116.566,99
Nevyčerpané finančné prostriedky v celkovej sume:	- 19.467,80
Prebytok bežného a kapitálového rozpočtu:	97.099,19
Tvorba rezervného fondu 10%:	9.709,91

### 7.3. Rozpočet na roky 2025-2027

	Skutočnosť k 31.12.2024	Rozpočet na rok 2025	Rozpočet na rok 2026	Rozpočet na rok 2027
<b>Príjmy celkom</b>	<b>816 627,12</b>	<b>719 493</b>	<b>758 416</b>	<b>777 415</b>
z toho:				
Bežné príjmy	725 073,16	709 493	748 416	767 415
Kapitálové príjmy	79 182,93	10 000	10 000	10 000
Finančné príjmy	12 371,03	0	0	0
<b>Výdavky celkom</b>	<b>800 138,72</b>	<b>719 493</b>	<b>758 416</b>	<b>777 415</b>
z toho:				
Bežné výdavky	717 648,06	674 605	713 528	732 527
Kapitálové výdavky	9 029,93	10 000	10 000	10 000
Finančné výdavky	73 460,73	34 888	34 888	34 888

## 8. Informácia o vývoji obce pohľadu účtovníctva

### 8.1. Majetok

Názov	Skutočnosť k 31.12.2025	Skutočnosť k 31.12.2024
<b>Majetok spolu</b>	<b>4 488 200,48</b>	<b>4 286 066,52</b>
<b>Neobežný majetok spolu</b>	4 267 993,23	4 146 219,75
z toho		
Dlhodobý nehmotný majetok	0,00	0,00
Dlhodobý hmotný majetok	4 267 993,23	4 146 219,75
Dlhodobý finančný majetok	0,00	0,00
<b>Obežný majetok spolu</b>	<b>215 888,34</b>	<b>136 008,25</b>
z toho		
Zásoby	873,60	1 114,79
Zúčtovanie medzi subjektami VS	0,00	0,00
Dlhodobé pohľadávky	0,00	16 091,84
Krátkodobé pohľadávky	25 553,82	33 497,94
Finančné účty	189 460,92	85 303,68
<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>4 318,91</b>	<b>3 838,52</b>

### 8.2. Zdroje krytia

Názov	Skutočnosť k 31.12.2025	Skutočnosť k 31.12.2024
<b>Vlastné imanie a záväzky spolu</b>	<b>4 488 200,48</b>	<b>4 286 066,52</b>
<b>Vlastné imanie</b>	2 003 335,46	1 942 308,27
z toho		
Oceňovacie rozdiely	0,00	0,00
Fondy	0,00	0,00
Výsledok hospodárenia	2 003 335,46	1 942 308,27
<b>Záväzky</b>	<b>607 696,54</b>	<b>527 374,41</b>
z toho		
Rezervy	1 180,00	1 180,00
Zúčtovanie medzi subjektami VS	744,80	1 765,40
Dlhodobé záväzky	325 595,57	321 645,14
Krátkodobé záväzky	209 244,25	133 583,87
Bankové úvery a výpomoci	70 931,92	69 200,00
<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>1 877 168,48</b>	<b>1 816 383,84</b>

### 8.3. Pohľadávky

Pohľadávky	Zostatok k 31.12.2025	Zostatok k 31.12.2024
Pohľadávky do lehoty splatnosti	579,25	33 497,94
Pohľadávky po lehote splatnosti	24 974,57	16 091,84

#### Daňové pohľadávky:

daň z pozemkov: 5.004,23 Eur

daň zo stavieb: 353,39 Eur

daň z bytov: 11,56 Eur

daň za psa: 94,00 Eur

#### Nedaňové pohľadávky:

poplatok za odvoz smetí: 8.973,58 Eur

nájomné za bytové a nebytové priestory: 9.628,79 Eur

nájomné za prenajaté pozemky: 622,46 Eur

#### Odberatelia:

neuhradené faktúry v sume 741,89 Eur

z toho: 651,89 Eur po lehote splatnosti a

90,00 Eur v lehote splatnosti

Sú to vystavené faktúry za zber separovaného odpadu, za nájomné, za vývoz fekálie a za spotrebu elektrickej energie v nájomnom byte.

#### 8.4. Závazky

<b>Závazky</b>	<b>31.12.2025</b>	<b>31.12.2024</b>
Závazky do lehoty splatnosti	534 839,82	455 229,01
Závazky po lehote splatnosti	0,00	0,00

<b>Závazky voči:</b>	<b>rok 2025</b>	<b>rok 2024</b>
Dodávateľom:	97.018,56 Eur	6.911,74 Eur
Zamestnancom:	20.631,62 Eur	17.702,88 Eur
Poistovniam:	13.496,40 Eur	11.458,77 Eur
Daňovému úradu:	3.213,84 Eur	2.530,36 Eur
Štátnemu rozpočtu:	744,80 Eur	1.765,40 Eur
Environment. fondom:	14.723,00 Eur	14.723,00 Eur
DPO SR	4.000,00 Eur	0,00 Eur
Bankám:	70.931,92 Eur	69.200,00 Eur
Štátnym fondom:	324.052,79 Eur	320.655,90 Eur

## 9. Hospodársky výsledok za rok 2025

Názov	Skutočnosť k 31.12.2025	Skutočnosť k 31.12.2024
<b>N Á K L A D Y</b>	<b>844 787,33</b>	<b>938 436,54</b>
50-Spotrebované nákupy	101 228,33	110 618,01
51-Služby	87 249,78	76 864,45
52-Osobné náklady	464 495,77	469 890,56
53-Dane a poplatky	36,00	96,00
54-Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	31 396,76	78 872,32
55-Odpisy,rezervy a OP z prevádz. a finanč. činnosti a zúčt. Časového rozlíšenia	151 710,18	189 042,06
56-Finančné náklady	6 965,31	9 953,54
57-Mimoriadne náklady	0,00	0,00
58-Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov	1 705,20	3 099,60
59-Dane z príjmov	0,00	0,00
<b>V Ý N O S Y</b>	<b>907 279,46</b>	<b>842 138,22</b>
60-Tržby za vlastné výkony a tovar	49 940,63	49 034,69
61-Zmena stavu vnútroorganizačných služieb	0,00	0,00
62-Aktivácia	0,00	0,00
63-Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	465 536,23	521 644,03
64-Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti	86 250,63	90 522,88
65-Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	0,00	0,00
66-Finančné výnosy	82,80	41,40
67-Mimoriadne výnosy	0,00	0,00
69-Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC	305 469,17	180 895,22
<b>Hospodársky výsledok /+kladný HV, -záporný HV/</b>	<b>62 492,13</b>	<b>-96 298,32</b>

Hospodársky výsledok : + kladný v sume 62.492,13 Eur.

## 10. Ostatné dôležité informácie

### 10.1. Prijaté granty a transfery

V roku 2025 obec prijala nasledovné dotácie a transfery

na bežné výdavky celkom 200.871,25 Eur, na kapitálové výdavky 177.176,11 Eur.

Poskytovateľ	Účelovo určené granty a transfery	Suma prijatých prostriedkov v EUR
EFRR	Zberný dvor v obci Čalovec	13 349,00
RÚSS	Materská škola Čalovec	156 769,41
MV SR	Životné prostredie	146,65
MV SR	Matričná činnosť, REGOB a register adries	3 324,47
ÚPSVaR	Prídavok na dieťa	660,00
ÚPSVaR	Príspevky na stravovanie deťom	2 450,00
DPO SR	Na akcieschopnosť DHZO Čalovec	3 000,00
NSK	Na bežné výdavky obce	4 000,00
Environmentálny fond	Príspevok za uloženie odpadu	1 230,44
ŠR	Dotácia na odmeny-verejná správa	11 480,56
ÚPSVaR	Projekt -PUPN	460,72
DPO SR	Mimoriadna situácia-slintačka	4 000,00
Nitriansky sam.kraj	Dotácia na bežné výdavky	5 000,00
	<b>S P O L U – dotácie na bežné výdavky</b>	<b>200 871,25</b>
Sponzorský dar	Prístrešok v cintoríne	1 800,00
EFRR	Zberný dvor v obci Čalovec	174 376,00
NSK	Výstavba chodníkov	1 000,00
	<b>S P O L U – dotácie na kapitálové výdavky</b>	<b>177 176,11</b>

## **10.2. Poskytnuté dotácie**

Vzhľadom na nepriaznivú finančnú situáciu obec v roku 2025 neposkytla zo svojho rozpočtu žiadne dotácie.

## **10.3. Významné investičné akcie v roku 2025**

Úspešný projekt – Zberný dvor v obci Čalovec - v roku 2025 investícia 267.523,03 Eur. Dokončená a zaradená do majetku bude v roku 2026. Na jeseň bolo začaté rozšírenie kamerového systému v sume 2.879,07 Eur. Ďalšia väčšia investícia bola dostavba vodovodu v sume 2.873,71 Eur v ulici Malej, kde bol vytvorený stavebný pozemok.

## **10.4. Predpokladaný budúci vývoj činnosti**

Predpokladané investičné akcie realizované v budúcich rokoch:

- Výstavba nového detského ihriska
- Oprava miestnych komunikácií
- Výstavba prístreška na parkovanie strojov a mechanizmy

## **10.5. Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia**

Obec nezaznamenala žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia, za ktoré sa vyhotovuje výročná správa.

## **10.6. Významné riziká a neistoty, ktorým je účtovná jednotka vystavená**

Obec neviduje žiadne riziká.

Vypracovala: Mária Tomová

Schválil: Zoltán Molnár, starosta obce

V Čalovci, dňa 24.02.2026

OBEC ČALOVEC

# ZÁVEREČNÝ ÚČET

obce ČALOVEC

za rok 2025

Predkladá: Zoltán Molnár, starosta obce  
Spracoval: Mária Tomová

Závěrečný účet schválený OZ dňa: 08.04.2026  
Uznesením č.: 315/21/0804/2026



## **Závěrečný účet obce ČALOVEC za rok 2025**

Podľa príslušných ustanovení zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov sú predkladané údaje o rozpočtovom hospodárení súhrnne spracované do záverečného účtu obce. Závěrečný účet podľa § 16 ods. 5 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy obsahuje najmä údaje o plnení rozpočtu v členení podľa § 10 ods. 3 v súlade s rozpočtovou klasifikáciou, bilanciou aktív a pasív, prehľad o stave a vývoji dlhu, údaje o nákladoch a výnosoch, prehľad o poskytnutých dotáciách podľa § 7 ods. 4 v členení podľa jednotlivých príjemcov.

## **Rozpočet obce na rok 2025**

Rozpočet obce je ekonomickým nástrojom a je zostavený na príslušné obdobie. Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet na rok 2025. Obec zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 3 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Rozpočet obce na rok 2025 bol zostavený ako vyrovnaný.

Rozpočet Obecného úradu v Čalovci bol schválený na zasadnutí Obecného zastupiteľstva dňa 11.12.2024 uznesením číslo 209/13/1112/2024 vo výške 719.493,00 EUR.

Rozpočet bol zmenený štyrikrát:

Prvá úprava schválená dňa 03.02.2025 uznesením číslo: 221/14/0302/2025 na 773.921,00 €

Druhá úprava schválená dňa 16.4.2025 uznesením číslo: 238/15/1604/2025 na 792.695,00 €

Tretia úprava schválená dňa 14.07.2025 uznesením číslo: 253/16/1407/2025 na 905.304,00 €

Štvrtá úprava schválená dňa 19.11.2025 uznes. číslo: 280/18/1911/2025 na 1.013.150,00 €

Úpravy rozpočtu boli vykonané kvôli prijatým dotáciám a kvôli neplánovaným výdavkom. Tieto úpravy boli prerokované na zasadnutí OZ a schválené uzneseniami.

### 1. Rozpočet obce k 31.12.2025

	Schválený rozpočet	Schválený rozpočet po poslednej zmene
<b>Príjmy celkom</b>	719 493,00	1 013 150,00
z toho:		
Bežné príjmy	709 493,00	797 213,00
Kapitálové príjmy	10 000,00	191 276,00
Finančné príjmy	0,00	24 661,00
<b>Výdavky celkom</b>	719 493,00	1 013 150,00
z toho:		
Bežné výdavky	674 605,00	735 902,00
Kapitálové výdavky	10 000,00	241 088,00
Finančné výdavky	34 888,00	36 160,00
<b>Rozpočtové hospodárenie obce</b>	0,00	0,00

Vlastné príjmy bežného rozpočtu predstavovali daňové a nedaňové príjmy, kapitálového rozpočtu predstavovali príjmy z predaja majetku. Cudzie príjmy bežného rozpočtu boli tvorené dotáciami na činnosť preneseného výkonu štátnej správy, kapitálové príjmy boli tvorené dotáciami, ktoré obec získala cez projekty Európskej únie.

### 2. Rozbor plnenia príjmov za rok 2025

Z rozpočtovaných celkových príjmov 1.013.150,00 Eur bol skutočný príjem k 31.12.2025 v sume 1.026.471,68 Eur, čo predstavuje 101,31 % plnenie

Schválený rozpočet na rok 2025 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2025	% plnenia
1.013.150,00	1.026.471,68	101,31

## A. Bežné príjmy

Schválený rozpočet na rok 2025 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2025	% plnenia
797 213,00	817.106,25	102,49

Z rozpočtovaných bežných príjmov 797.213,00 Eur bol skutočný príjem k 31.12.2025 v sume 817.106,25 Eur, čo predstavuje 102,49 % plnenie.

### a) daňové príjmy

Schválený rozpočet na rok 2025 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2025	% plnenia
466.787	457.512,24	98,01

#### Výnos dane z príjmov poukázaný územnej samospráve

Z predpokladanej finančnej čiastky v sume 323.377,00 Eur z výnosu dane z príjmov boli k 31.12.2025 poukázané finančné prostriedky v sume 323.026,34 Eur , čo predstavuje plnenie na 99,89 %.

#### Daň z nehnuteľností

Z rozpočtovaných 93.760,00 Eur bol skutočný príjem k 31.12.2025 v sume 91.915,26 Eur, čo predstavuje plnenie na 98,03 % . Príjmy z dane pozemkov boli v sume 82.676,67 Eur, príjmy dane zo stavieb boli v sume 9.192,42 Eur a príjmy z dane bytov boli v sume 46,17 Eur. K 31.12.2025 obec eviduje pohľadávky na dani z nehnuteľností v sume 5.369,18 Eur.

#### Daň za psa

Z rozpočtovaných 1.650,00 Eur bol skutočný príjem k 31.12.2025 v sume 1.640,00 Eur, čo predstavuje 99,39 % . K 31.12.2025 obec eviduje pohľadávku vo výške 94,00 Eur.

#### Poplatok za komunálny odpad a drobný stavebný odpad

Z rozpočtovaných 48.000,00 Eur bol skutočný príjem k 31.12.2025 v sume 40.930,64 Eur, čo predstavuje 85,27 % . K 31.12.2025 obec eviduje pohľadávky za odvoz komunálneho odpadu vo výške 8.973,58 Eur.

## b) nedaňové príjmy

Schválený rozpočet na rok 2025 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2025	% plnenia
71 800,00	64 822,60	90,28

### Príjmy z vlastníctva majetku

Tvoria príjmy z prenájmu pozemkov, budov, nájomných bytov a nebytových priestorov. Z rozpočtovaných 71.800,00 Eur bol skutočný príjem k 31.12.2025 v sume 64.822,60 Eur, čo je 90,28 % plnenie. Uvedený príjem predstavuje príjem z prenajatých pozemkov 5.817,70 Eur a príjem z prenajatých budov, priestorov a bytov v sume 59.004,90 Eur. Obec eviduje pohľadávku na nájomnom k 31.12.2025 vo výške 10.251,25 Eur.

### Administratívne poplatky a iné poplatky a platby

Ide najmä o príjmy zo správnych poplatkov, ktoré predstavujú príjmy vyberané obcou v zmysle platných právnych predpisov. Patria sem správne poplatky vyberané za overovanie listín a podpisov, za vydanie rybárskych lístkov a správne poplatky v zmysle stavebného zákona a pod.

Z rozpočtovaných 57.755,00 Eur bol skutočný príjem k 31.12.2025 v sume 56.599,86 Eur, čo je 97,99 % plnenie.

## c) iné nedaňové príjmy

Schválený rozpočet na rok 2025 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2025	% plnenia
57 755,00	56 599,86	97,99

#### d) prijaté granty a transfery – bežné

Ide o granty a transfery účelovo viazané, ktoré boli poukázané vo výške podľa prehľadu v nasledovnej tabuľke.

ÚPSVaR	660,00	Prídavok na diéta
RÚSS	156.769,41	Materská škola
MV SR	146,65	Životné prostredie
MV SR	3 324,47	Matričná činnosť, REGOB, reg.adries
Environment.fond	1 230,44	Za uloženie odpadu
ÚPSVaR	2 450,00	Príspevok na stravovanie-deti v MŠ
ÚPSVaR	460,72	Projekt – PUPN
DPO SR	3 000,00	Požiarna ochrana
DPO SR	4 000,00	Hasiči-mimoriadna situácia-slintačka
ŠR	11 480,56	Dotácia na odmeny-verejná správa
NSK	4 000,00	Na bežné výdavky
EFRR	13 349,00	Zberný dvor
S P O L U	200 871,25	

#### B. Kapitálové príjmy

Schválený rozpočet na rok 2025 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2025	% plnenia
191 276,00	191 276,11	100,00

Z rozpočtových kapitálových príjmov 191.276,00 Eur bol skutočný príjem k 31.12.2025 v sume 191.276,11 Eur, čo predstavuje 100,00 % plnenie.

#### Príjem z predaja pozemkov

Z rozpočtovaných 14.100,00 Eur bol skutočný príjem k 31.12.2025 v sume 14.100,00 Eur, čo predstavuje 100,00% plnenie.

#### Tuzemské kapitálové granty a transfery

Z rozpočtovaných 177.176,00 Eur bol skutočný príjem k 31.12.2025 v sume 177.176,11 Eur, čo predstavuje 100,00 % plnenie.

- Environmentálny fond ..... 174.376,00 Eur ..... na Zberný dvor
- Nitr.samospr. Kraj ..... 1.000,00 Eur ..... na výstavbu chodníkov
- sponzorský dar ..... 1.800,00 Eur ..... prístrešok v cintoríne

### C. Príjmové finančné operácie

Schválený rozpočet na rok 2025 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2025	% plnenia
24 661,00	18 089,32	73,35

Z rozpočtovaných príjmových finančných operácií 24.661,00 Eur bol skutočný príjem k 31.12.2025 v sume 18.089,32 Eur, čo predstavuje 73,35 % plnenie.

### 3. Rozbor čerpania výdavkov za rok 2025

Schválený rozpočet na rok 2025 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2025	% plnenia
1 013 150,00	928 348,36	91,62

Z rozpočtovaných celkových výdavkov 1.013.150,00 Eur bolo skutočne čerpané k 31.12.2025 v sume 928.348,36 Eur, čo predstavuje 91,62 % čerpanie.

#### A. Bežné výdavky

Schválený rozpočet na rok 2025 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2025	% plnenia
735 902,00	681 684,71	92,63

Z rozpočtovaných bežných výdavkov 735.902,00 Eur bolo skutočne čerpané k 31.12.2025 v sume 681.684,71 Eur, čo predstavuje 92,63 % čerpanie.

#### Rozbor významných položiek bežného rozpočtu:

##### Mzdy, platy, príplatky, odmeny, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania

Patria sem mzdové prostriedky pracovníkov Obecného úradu, starostu obce, hlavnej kontrolórky, zástupcu starostu obce, materskej školy, školskej jedálne a opatrovateľskej služby. Z rozpočtovaných výdavkov 345.100,00 Eur bolo skutočné čerpanie k 31.12.2025 v sume 323.136,22 Eur, čo je 93,63 % čerpanie.

##### Poistné a príspevok do poisťovní

Z rozpočtovaných výdavkov 122.975,00 Eur bolo skutočné čerpanie k 31.12.2025 v sume 120.669,18 Eur, čo je 98,12 % čerpanie.

##### Tovary a služby

Ide o prevádzkové výdavky všetkých stredísk obce, ako sú energie, materiál, dopravné, údržby, opravy a ostatné tovary a služby. Z rozpočtovaných výdavkov 253.859,00 Eur bolo skutočné čerpanie k 31.12.2025 v sume 229.619,67 Eur, čo je 90,45 % čerpanie.

### Bežné transfery

Patria sem transfery na nemocenské dávky, na členské príspevky a dávky v hmotnej núdzi. Z rozpočtovaných výdavkov 5.663,00 Eur bolo skutočné čerpanie k 31.12.2025 v sume 2.305,93 Eur, čo je 40,71 % čerpanie.

### Splácanie úrokov a ostatné platby súvisiace s úvermi

Z rozpočtovaných výdavkov 8.605,00 Eur bolo skutočné čerpanie k 31.12.2025 v sume 5.942,71 Eur, čo je 71,55 % čerpanie.

### B. Kapitálové výdavky

Schválený rozpočet na rok 2025 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2025	% plnenia
241 088,00	210 130,66	87,15

Z rozpočtovaných kapitálových výdavkov 241.088,00 Eur bolo skutočné čerpanie k 31.12.2025 v sume 210.130,66 Eur, čo je 87,15 % čerpanie.

Medzi významné položky kapitálového rozpočtu patria výdavky na Zberný dvor v obci Čalovec.

### C. Výdavkové finančné operácie

Schválený rozpočet na rok 2025 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2025	% plnenia
36 160,00	36 532,99	101,03

Z rozpočtovaných výdavkových finančných operácií 36.160,00 Eur bolo skutočné čerpanie k 31.12.2025 v sume 36.532,99 Eur, čo je 101,03 % čerpanie.

Patria sem splátky úverov, z toho splátka úverov ŠFRB predstavuje 21.940,99 Eur a splátka bankových úverov predstavuje 14.592,00 Eur.

#### 4. Prebytok/schodok rozpočtového hospodárenia za rok 2025

Výsledok rozpočtového hospodárenia sa zisťuje po zúčtovaní celkových príjmov a výdavkov ako výsledok ich súhrnnej bilancie.

Hospodárenie samosprávy dokumentuje nasledovná tabuľka:

Hospodárenie obce	Skutočnosť k 31.12.2025
Bežné príjmy spolu	817 106,25
Bežné výdavky spolu	681 684,71
Bežný rozpočet – rozdiel	135 421,54
Kapitálové príjmy spolu	191 276,11
Kapitálové výdavky spolu	210 130,66
Kapitálový rozpočet – rozdiel	-18 854,55
Prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu	116 566,99
Vylúčenie z prebytku/Úprava schodku	19 467,80
Upravený schodok bežného a kapitálového rozpočtu	97 099,19
Príjmy z finančných operácií	18 089,32
Výdavky z finančných operácií	36 532,99
Rozdiel finančných operácií	-18 443,67
PRÍJMY SPOLU:	1 026 471,68
VÝDAVKY SPOLU:	928 348,36
Hospodárenie obce	98 123,32
Vylúčenie z prebytku	19 467,80
Upravené hospodárenie obce	78 655,52

Výsledok rozpočtového hospodárenia za rok 2025 je prebytok v sume 78.655,52 Eur zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## 5. Tvorba a použitie prostriedkov rezervného a sociálneho fondu

### Rezervný fond

Obec vytvára rezervný fond v zmysle ustanovenia § 15 zákona č. 583/2004 Z. z. v z. n. p. o použití rezervného fondu rozhoduje obecné zastupiteľstvo. V roku 2025 nebolo čerpané z rezervného fondu. Prírastok rezervného fondu obce v roku 2025 je nasledovný:

Prírastok: ZS: 11.400,53 + tvorba fondu 10% 9.709,91 = 21.110,44 Eur.

Fond rezervný	Suma v Eur
ZS k 1.1.2025	11 400,53
<b>Prírastok</b> - Tvorba fondu 10%	9 709,91
-z prebytku rozpočtu za uplynulé rozpočtové roky	0,00
<b>Úbytky</b> – použitie rezervného fondu	0,00
- krytie schodku rozpočtu	0,00
- ostatné úbytky	0,00
KZ k 31.12.2025	21 110,44

Rezervný fond obec neeviduje na zvláštnom bankovom účte.

### Sociálny fond

Obec vytvára sociálny fond v zmysle zákona č. 152/1994 Z.z. v z.n.p.

Sociálny fond	Suma v Eur
ZS k 1.1.2025	989,24
<b>Prírastky</b> - povinný príděl - 1,5 %	3 315,30
<b>Úbytky</b> – použitie na stravovanie	2 761,76
KZ k 31.12.2025	1 542,78

Tvorbu a použitie sociálneho fondu upravuje kolektívna zmluva. Sociálny fond bol použitý na stravovanie zamestnancov a na nákup vianočných poukážok.

## 6. Bilancia aktív a pasív k 31.12.2025

### A K T Í V A

N á z o v	ZS k 1.1.2025	KS k 31.12.2025
<b>Majetok spolu</b>	<b>4 286 066,52</b>	<b>4 488 200,48</b>
<b>Neobežný majetok spolu</b>	<b>4 146 219,75</b>	<b>4 267 993,23</b>
Z toho:		
Dlhodobý nehmotný majetok	0,00	0,00
Dlhodobý hmotný majetok	4 146 219,75	4 267 993,23
Dlhodobý finančný majetok	0,00	0,00
<b>Obežný majetok spolu</b>	<b>136 008,25</b>	<b>215 888,34</b>
Z toho:		
Zásoby	1 114,79	873,60
Zúčtovanie medzi subjektami VS	0,00	0,00
Dlhodobé pohľadávky	16 091,84	0,00
Krátkodobé pohľadávky	33 497,94	25 553,82
Finančné účty	85 303,68	189 460,92
Poskytnuté návratné fin.výpomoci dlh.	0,00	0,00
Poskytnuté návratné fin.výpomoci krátk.	0,00	0,00
<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>3 838,52</b>	<b>4 318,91</b>

### P A S Í V A

Názov	ZS k 1.1.2025	KZ k 31.12.2025
<b>Vlastné imanie a záväzky spolu</b>	<b>4 286 066,52</b>	<b>448 820,48</b>
<b>Vlastné imanie</b>	1 942 308,27	2 003 335,46
z toho		
Oceňovacie rozdiely	0,00	0,00
Fondy	0,00	0,00
Výsledok hospodárenia	1 942 308,27	2 003 335,46
<b>Záväzky</b>	<b>527 374,41</b>	<b>607 696,54</b>
z toho		
Rezervy	1 180,00	1 180,00
Zúčtovanie medzi subjektami VS	1 765,40	744,80
Dlhodobé záväzky	321 645,14	325 595,57
Krátkodobé záväzky	133 583,87	209 244,25
Bankové úvery a výpomoci	69 200,00	70 931,92
<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>1 816 383,84</b>	<b>1 877 168,48</b>

## 7. Prehľad o stave a vývoji dlhu k 31.12.2025

Stav záväzkov k 31.12.2025

Druh záväzku	Záväzky celkom k 31.12.2025 v Eur	Z toho v lehote splatnosti	Z toho po lehote splatnosti
Druh záväzku voči:			
- dodávateľom	97 018,56	97 018,56	0,00
-zamestnancom	20 631,62	20 631,62	0,00
-poisťovňam	13 496,40	13 496,40	0,00
-daňovému úradu	3 213,84	3 213,84	0,00
-štátnemu rozpočtu	744,80	744,80	0,00
-bankám	70 931,92	70 931,92	0,00
-štátnym fondom	324 052,79	324 052,79	0,00
-environment. fondom	18 723,00	18 723,00	0,00

Stav úverov k 31.12.2025

Veriteľ	Účel	Ročná splátka istiny za rok 2025	Ročná splátka úrokov za rok 2025	Zostatok úveru	Rok splatnosti
SZRB	investičný	1 680,00	303,81	6 920,00	2030
Prima banka	investičný	7 200,00	1 419,34	32 200,00	2030
ŠFRB	investičný	14 521,44	2 068,92	196 740,19	2038
ŠFRB	investičný	3 656,02	654,38	62 735,40	2041
ŠFRB	investičný	3 763,53	673,59	64 577,20	2041
SZRB	investičný	4 440,00	714,95	16 760,00	2029

Dodržiavanie pravidiel používania návratných zdrojov financovania:

Obec v zmysle ustanovenia § 17 ods. 6 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z. n. p., môže na plnenie svojich úloh prijať návratné zdroje financovania, len ak:

- a) celková suma dlhu obce neprekročí 60% skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka a
- b) suma ročných splátok návratných zdrojov financovania vrátane úhrady výnosov neprekročí 25% skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka.

Celková suma dlhu obce k 31.12.2025:

– zostatok istiny z bankových úverov	70.931,92 Eur
– zostatok istiny z úverov ŠFRB	324.052,79 Eur
– Spolu celková suma dlhu obce	394.984,71 Eur

Do celkovej sumy sa nezapočítavajú záväzky

– z úverov zo ŠFRB	324.052,79 Eur
--------------------	----------------

SPOLU celková suma dlhu obce bez úveru zo ŠFRB 70.931,92 Eur

Zostatok istiny k 31.12.2025	Skutočné BP k 31.12.2024	§17 ods.6 písm. a)
70 931,92	725 073,16	9,78

Zákonná podmienka podľa § 17 ods. 6 písm. a) zákona č. 583/2004 Z. z. bola splnená.

Suma ročných splátok vrátane úhrady výnosov za rok 2025	Skutočné BP k 31.12.2024	§17 ods.6 písm. b)
17 137,82 /14592+2545,82/	725 073,16	2,36

Zákonná podmienka podľa § 17 ods. 6 písm. b) zákona č. 583/2004 Z. z. bola splnená.

#### 8. Údaje o hospodárení príspevkových organizácií

Obec nie je zriaďovateľom príspevkových organizácií.

#### 9. Prehľad o poskytnutých dotáciách právnickým osobám a fyzickým osobám-podnikateľom podľa § 7 ods. 4 zákona č. 583/2004 Z. z.

Obec v roku 2025 neposkytla žiadne dotácie vzhľadom na nepriaznivú finančnú situáciu.

#### 10. Údaje o nákladoch a výnosoch podnikateľskej činnosti

Obec nepodniká.

## 11. Finančné usporiadanie vzťahov voči

- a) štátnemu rozpočtu
- b) štátnym fondom
- c) environmentálnym fondom
- d) rozpočtom VÚC

Poskytovateľ	Účelové určenie grantu, transferu	Suma poskytnutých FP	Skutočné použitie FP	Rozdiel
NSK	Dotácia na bežné a kapit.výd.	5 000,00	5 000,00	0,00
RÚSS	Materská škola-Óvoda Čalovec	156 769,41	156 769,41	0,00
ÚPSVaR	Prídavky na deti	660,00	660,00	0,00
MV SR	Matrika , Regob, Reg.adries, životné prostredie	3 471,12	3 471,12	0,00
Environmentálny fond	Prípevok za uloženie odpadu	1 230,44	1 230,44	0,00
ÚPSVaR	Prís.p.pre detí -stravovanie	2 450,00	1 705,20	744,80
DPO SR	Hasiči-bežné výdavky	7 000,00	3 000,00	4 000,00
ÚPSVaR	Projekty-PUPN	460,72	460,72	0,00
MF SR	Dotácia obciam od MF SR	11 480,56	11 480,56	0,00
Environmentálny fond-KV	Dot.na nákup malotraktora	v roku 2024	0,00	14 723,00
EPFRV-KV	Zberný dvor v obci Čalovec	187 725,11	187 725,11	0,00
<b>S P O L U</b>	<b>Bežné a kapitálové dotácie</b>	<b>376 247,36</b>	<b>371 502,56</b>	<b>19 467,80</b>

V súlade s ustanovením § 16 ods. 2 zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov má obec finančne usporiadať svoje hospodárenie vrátane finančných vzťahov.

Z Environmentálneho fondu obec ešte v roku 2024 obdržala dotáciu na nákup malo traktora. Táto dotácia nebola vyčerpaná ani v roku 2024 ani v roku 2025, preto rozdiel je vyšší o 14.723,00 Eur.

## 12. Hodnotenie plnenia programov obce – správa k plneniu programového rozpočtu

Obec Čalovec nepoužíva programový rozpočet.